

## **Smlouva o vzájemné spolupráci při poskytování sociálních služeb v Domově sv. Alžběty**

---

kterou podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku,  
v platném a účinném znění (dále jen „**občanský zákoník**“), spolu uzavřeli:

### **Město Jablunkov**

identifikační číslo: 00296759  
sídlem: Dukelská 144, Jablunkov, PSČ 739 91  
zastoupené  
- ve věcech smluvních: Ing. Jiřím Hamrozim, starostou města  
Lubošem Čmielem, místostarostou  
- ve věcech provozních: Mgr. Růženu Jeřowiczovou, vedoucí odboru sociálních věcí  
a zdravotnictví Městského úřadu Jablunkov  
tel.: 558 340 650  
e-mail: [ruzena.jezowiczova@jablunkov.cz](mailto:ruzena.jezowiczova@jablunkov.cz)  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
číslo účtu: 27-1681984379/0800

**na straně jedné (dále také jen „Město“),**

### **Konvent sester alžbětinek v Jablunkově**

identifikační číslo: 00494330  
sídlem: Bezručova 395, Jablunkov, PSČ 739 91  
statutární orgán: Anna Bojková, představená konventu  
tel.: 558 357 402, 731 625 660  
e-mail: [alzbetinky@seznam.cz](mailto:alzbetinky@seznam.cz)  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.  
číslo účtu: 0387640781/0100

**na straně druhé (dále také jen „Konvent“).**

---

**Smluvní strany se dohodly takto:**

---

### **I.**

#### **Sociální služby zajišťované poskytovatelem**

1) Konvent je podle svého prohlášení a podle aktuálního výpisu z registru církví a náboženských společností církevní právnickou osobou zřízenou Církví římskokatolickou, registrovanou u Ministerstva kultury ČR pod reg. č. 8/3-11/1994 podle příslušných ustanovení zákona č. 3/2002 Sb., o svobodě náboženského vyznání a postavení církví a náboženských společností a o změně některých zákonů (zákon o církvích a náboženských společnostech), v platném a účinném znění.

2) Konvent je dále podle vlastního prohlášení a podle aktuálního výpisu z katastru nemovitostí výlučným vlastníkem pozemku parc. č. 1152, zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je budova č.p. 395, stavba občanského vybavení, jak jsou tyto nemovitosti zapsány na listu vlastnictví č. 3078 vedeném Katastrálním úřadem pro Moravskoslezský kraj, Katastrálním pracovištěm Třinec, pro katastrální území a obec Jablunkov.

3) Konvent je také podle vlastního prohlášení a podle aktuálního výpisu z registru poskytovatelů sociálních služeb (dále jen „**RPSS**“) poskytovatelem sociálních služeb ve smyslu příslušných ustanovení zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, v platném a účinném znění (dále jen „**zákon o sociálních službách**“), registrovaným u Krajského úřadu Moravskoslezského kraje podle ustanovení § 78 a následujících zákona o sociálních službách, přičemž ve výše uvedené budově č.p. 395 v Jablunkově provozuje své zařízení sociálních služeb s názvem „*Domov sv. Alžběty*“, zapsané v RPSS pod č. 7148787, ve kterém poskytuje sociální služby „*Domova pro seniory*“.

4) V Domově sv. Alžběty Konvent poskytuje podle příslušných ustanovení zákona o sociálních službách pobytové sociální služby domova pro seniory zejména seniorům, výjimečně pak také jiným osobám s chronickým onemocněním nebo se zdravotním postižením.

## II.

### **Povinnosti města na úseku sociální péče a účel této smlouvy**

1) Město v rámci své samostatné působnosti podle ustanovení § 35 odst. 2 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném a účinném znění (dále jen „**zákon o obcích**“), pečuje v souladu s místními předpoklady a s místními zvyklostmi o vytváření podmínek pro rozvoj sociální péče a pro uspokojování potřeb svých občanů, včetně potřeby bydlení, ochrany a rozvoje zdraví.

2) Město v samostatné působnosti dále plní v oblasti poskytování sociálních služeb například povinnosti vyplývající z ustanovení § 94 zákona o sociálních službách, tj.:

- zjišťuje potřeby poskytování sociálních služeb osobám nebo skupinám osob na svém území;
- zajišťuje dostupnost informací o možnostech a způsobech poskytování sociálních služeb na svém území;
- spolupracuje s dalšími obcemi, kraji a s poskytovateli sociálních služeb při zprostředkování pomoci osobám, popřípadě zprostředkování kontaktu mezi poskytovatelem a osobou;
- může zpracovat střednědobý plán rozvoje sociálních služeb ve spolupráci s krajem, poskytovateli sociálních služeb na území obce a za účasti osob, kterým jsou poskytovány sociální služby;
- spolupracuje s krajem při přípravě a realizaci střednědobého plánu rozvoje sociálních služeb kraje; za tím účelem sděluje kraji informace o potřebách poskytování sociálních služeb osobám nebo skupinám osob na území obce, o možnostech uspokojování těchto potřeb prostřednictvím sociálních služeb a o jejich dostupných zdrojích.

3) V rámci plnění svých úkolů vyplývajících z výše citovaných ustanovení zákona o obcích a zákona o sociálních službách hodlá Město nadále spolupracovat s Konventem při zajišťování sociálních služeb na území Města<sup>1</sup>.

4) Účelem uzavření této „Smlouvy o vzájemné spolupráci při poskytování sociálních služeb v Domově sv. Alžběty“ (dále jen „**tato smlouva**“) je proto smluvně a dlouhodobě upravit vzájemnou spolupráci Města a Konventu při poskytování výše specifikovaných sociálních služeb v Domově sv. Alžběty a případně také na jiných místech na území Města.

### III.

#### Základní povinnosti Konventu při poskytování sociálních služeb podle této smlouvy

1) Konvent se zavazuje, že po dobu trvání této smlouvy bude v Domově sv. Alžběty a případně také na jiných místech na území Města poskytovat výše specifikované sociální služby „*Domovy pro seniory*“, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména pak podle příslušných ustanovení zákona o sociálních službách a prováděcích právních předpisů, přičemž bude dodržovat stanovené standardy kvality sociálních služeb<sup>2</sup>.

2) Sociální službu „*Domovy pro seniory*“ podle předchozího odstavce bude Konvent poskytovat jako pobytovou službu osobám, které mají sníženou soběstačnost zejména z důvodu věku a jejichž situace vyžaduje pravidelnou pomoc jiné fyzické osoby, přičemž tato sociální služba bude zahrnovat:

- poskytnutí ubytování,
- poskytnutí stravy,
- pomoc při zvládnutí běžných úkonů péče o vlastní osobu,
- pomoc při osobní hygieně nebo poskytnutí podmínek pro osobní hygienu,
- zprostředkování kontaktu se společenským prostředím,
- sociálně terapeutické činnosti,
- aktivizační činnosti,
- pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí.

3) Po dobu platnosti této smlouvy se Konvent zavazuje poskytovat v Domově sv. Alžběty sociální služby domova pro seniory podle článku I. odst. 3 a 4 a článku III. odst. 1 a 2 této smlouvy. Konvent se zavazuje vykonávat tyto sociální služby vždy v zájmu občanů Města, jakož i v zájmu dalších uživatelů těchto sociálních služeb (dále jen „**klienti**“).

4) Konvent se dále zavazuje zajistit, aby počet míst v Domově sv. Alžběty určených pro osoby, kterým jsou zde poskytovány sociální služby domova pro seniory, po dobu platnosti této smlouvy nebyl menší než 65.

5) Případné podstatné změny v celkovém rozsahu poskytované sociální služby domova pro seniory na území Města se Konvent zavazuje Městu písemně oznámit a se zástupci Města projednat vždy nejpozději tři měsíce předem.

---

<sup>1</sup> tj. v katastrálním území a obci Jablunkov;

<sup>2</sup> Příloha č. 2 vyhlášky č. 505/2006 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o sociálních službách, v platném a účinném znění.

6) Konvent se dále zavazuje zajistit, aby jeho členové (tj. řádové sestry) a zaměstnanci, vykonávající jeho jménem jednotlivé úkony sociální služby, byli vždy řádně proškoleni v problematice poskytování těchto sociálních služeb a ve způsobu vhodného jednání s klienty.

#### IV.

#### Další povinnost Města a Konventu

1) Ke splnění výše uvedeného účelu této smlouvy se obě smluvní strany zavazují poskytovat si bez zbytečného odkladu všechny potřebné informace a další nezbytnou součinnost v rozsahu stanoveném touto smlouvou.

2) Konvent je povinen vždy nejpozději do 31. ledna příslušného kalendářního roku písemně nebo elektronicky (tj. e-mailem či datovou zprávou) informovat Město, resp. shora jmenovaného zástupce Města ve věcech provozních, o dále uvedených skutečnostech týkajících se rozsahu poskytování sociálních služeb pro občany Města<sup>3</sup> v uplynulém kalendářním roce dle stavu k 31. prosinci uplynulého kalendářního roku, a sice:

- informace o celkovém počtu všech klientů, kterým jsou v Domově sv. Alžběty poskytovány sociální služby, a to dle jednotlivých kategorií klientů (tj. senioři, chronicky nemocní a osoby se zdravotním postižením);
- informace o počtu klientů Domova sv. Alžběty z řad občanů Města;
- informace o počtu nově uzavřených smluv o poskytování sociální služby v Domově sv. Alžběty a informace o počtu Konventem případně odmítnutých žádostí o uzavření těchto smluv v jednotlivých kategoriích klientů, a to včetně uvedení důvodu odmítnutí takové žádosti;
- informace o čerpání a účelovém využití finančních prostředků poskytnutých Konventu z rozpočtu Města podle článku V. této smlouvy.

3) Konvent se dále zavazuje v rámci vzájemné spolupráce s Městem podle této smlouvy:

- na vyžádání spolupracovat s Městem při přípravě a realizaci střednědobého plánu rozvoje sociálních služeb na území Města;
- spolupracovat s Městem, zastoupeným odborem sociálních věcí a zdravotnictví Městského úřadu Jablunkov, při zajištění poskytování sociální služby seniorům, výjimečně pak osobám chronicky nemocným nebo osobám se zdravotním postižením, kteří mají bydliště na území Města (v této souvislosti bere Město na vědomí, že o ubytování těchto osob v Domově sv. Alžběty rozhoduje výhradně Konvent).

4) Město se zavazuje, že bude poskytování sociálních služeb v Domově sv. Alžběty ze strany Konventu podporovat, a to za podmínek stanovených v článku V. této smlouvy i formou poskytování Konventu pravidelných finančních příspěvků ze svého rozpočtu, určených na financování činnosti Domova sv. Alžběty.

---

<sup>3</sup> pro účely této smlouvy se občanem Města rozumí fyzická osoba s adresou trvalého pobytu a skutečným trvalým bydlištěm na území Města.

## V.

### Podmínky poskytování finančního příspěvku z rozpočtu města

- 1) Město se zavazuje za účelem plnění svých výše uvedených povinností vyplývajících zejména z ustanovení § 94 zákona o sociálních službách podílet se dle svých možností na financování Domova sv. Alžběty, a to jak na úhradě provozních nákladů spojených s poskytováním sociálních služeb domova pro seniory v tomto zařízení sociálních služeb, tak případně i na nezbytných investicích sloužících ke zkvalitnění těchto služeb či k rozšíření jejich rozsahu.
- 2) K výše uvedenému účelu se Město zavazuje – za dále uvedených podmínek – poskytovat Konventu každoročně po dobu platnosti této smlouvy jako účelově vázanou dotaci finanční prostředky podle řádně zdůvodněných, doložených a oprávněných požadavků Konventu, maximálně však ve výši **1,200.000,- Kč ročně (slovy: jeden-milion-dvě-stě-tisíc-korun-českých)**.
- 3) Ustanovením předchozího odstavce není dotčeno právo Konventu v odůvodněných případech požádat Město v jednotlivém kalendářním roce o poskytnutí dotace i nad stanovený limit podle předchozího odstavce (např. v případě nezbytných větších investic do vybavení či zařízení Domova sv. Alžběty) s tím, že však na poskytnutí dotace v této vyšší částce nemá Konvent právní nárok.
- 4) Konvent bere na vědomí, že poskytnutí finančních prostředků podle předchozích odstavců v každém jednotlivém kalendářním roce je podmíněno schváleným rozpočtem Města na tento kalendářní rok, přičemž tyto finanční prostředky může Město Konventu poskytnout vždy jen na základě uzavřené písemné veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace, schválené předem zastupitelstvem nebo radou Města. Na poskytnutí finančních prostředků podle této smlouvy proto není právní nárok.
- 5) Výše uvedené finanční příspěvky Města mohou být – po předchozím projednání s Konventem – jednostranně změněny zejména s ohledem na změny v rozpočtu Města schválené zastupitelstvem Města, dále s ohledem na míru inflace, na změny v obecně závazných právních předpisech upravujících financování sociálních služeb, jakož i z důvodu případných změn rozsahu sociálních služeb poskytovaných Konventem.
- 6) Konvent prohlašuje, že jeho sociální služby, které budou podpořené jednotlivými dotacemi z rozpočtu Města podle předchozích odstavců, jsou a budou vykonávány v režimu závazku veřejné služby na základě platného pověření Moravskoslezského kraje dle rozhodnutí Komise č. 2012/21/EU ze dne 20.12.2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby oddělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu, a to na základě uzavřené Smlouvy o závazku veřejné služby a vyrovnávací platbě za jeho výkon ze dne 13.11.2015, číslo smlouvy 03015/2015/SOC, a případných pozdějších dodatků k této smlouvě.
- 7) Město proto přistupuje k výše uvedenému pověření Moravskoslezského kraje a bude Konventu poskytovat sjednané finanční prostředky (postupem uvedeným v předchozím odstavci) jako vyrovnávací platby dle podmínek pověření.

## VI.

### Povinnosti Konventu při nakládání s poskytnutými finančními prostředky

- 1) Konvent se zavazuje, že finanční prostředky poskytnuté na základě této smlouvy z rozpočtu Města použije výhradně k účelu uvedenému v článku V. odst. 1 této smlouvy, případně k účelu blíže specifikovanému v jednotlivých smlouvách o poskytnutí dotace.
- 2) Konvent se dále zavazuje tyto finanční prostředky využívat účelně a hospodárně, dle sjednaných podmínek a v souladu se zvláštními právními předpisy.
- 3) Konvent je povinen předkládat Městu jednou ročně, vždy nejpozději do 31.01. následujícího kalendářního roku, písemné vyúčtování finančních prostředků poskytnutých Městem v minulém kalendářním roce, pokud nebude ve smlouvách o poskytnutí dotace dohodnuto jinak.
- 4) Konvent je povinen na vyžádání doložit Městu všechny potřebné účetní a jiné doklady prokazující, že veškeré finanční prostředky poskytnuté podle této smlouvy byly použity v souladu s touto smlouvou a jen ke sjednanému účelu. Konvent je dále povinen kdykoliv na požádání umožnit poskytovateli provedení kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z takto poskytnuté dotace, včetně kontroly účetních a dalších nezbytných dokladů a podkladů.
- 5) Konvent bere na vědomí, že finanční dotace poskytnuté na základě této smlouvy budou veřejnou finanční podporou ve smyslu ustanovení § 2 písm. j) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), v platném a účinném znění (dále jen „**zákon o finanční kontrole**“), a že se na nakládání s těmito finančními prostředky budou vztahovat příslušná ustanovení zákona o finanční kontrole.
- 6) Neoprávněné použití poskytnuté dotace na jiný než sjednaný účel nebo zadržení finančních prostředků patřících Městu je porušením rozpočtové kázně ve smyslu ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném a účinném znění. Konvent bere na vědomí, že v případě porušení rozpočtové kázně mu vznikne povinnost odvést celou výši neoprávněně použitých nebo zadržených prostředků na účet Města, a to včetně penále ve výši 0,1 % z neoprávněně použitých nebo zadržených prostředků za každý den neoprávněného používání.

## VII.

### Trvání a ukončení smlouvy

- 1) Tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou s účinností **od 01.01.2020**.
- 2) Obě smluvní strany mohou platnost této smlouvy kdykoliv ukončit i bez udání důvodu písemnou výpovědí. Výpovědní lhůta činí **12 kalendářních měsíců** a počne běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
- 3) Tuto smlouvu lze ukončit také písemnou dohodou obou smluvních stran.

4) Ukončením této smlouvy nezaniká povinnost Konventu předložit Městu vyúčtování poskytnutých finančních prostředků a veškerých dokladů prokazujících jejich řádné čerpání dle článku VI. této smlouvy, ani právo Města provést kontrolu řádného čerpání a využití poskytnutých finančních prostředků podle této smlouvy. Stejně tak ukončením této smlouvy nezaniká povinnost Konventu odvést do rozpočtu Města případně neoprávněně použité nebo zadržované finanční prostředky Města včetně uloženého penále.

5) Nejpozději do 10 dnů ode dne ukončení této smlouvy je Konvent povinen převést zpět na bankovní účet Města veškeré dosud řádně nevyužité finanční prostředky poskytnuté Městem podle této smlouvy, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

## VIII.

### Společná a závěrečná ustanovení

1) Veškeré závazkové právní vztahy spojené s touto smlouvou a v této smlouvě výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a zákona o sociálních službách.

2) Uzavření této smlouvy schválilo Zastupitelstvo města Jablunkova na svém 7. zasedání konaném dne 17.12.2019 svým usnesením č. 7/118.

3) Tato smlouva je pro všechny účastníky závazná ode dne jejího podpisu, účinnosti však nabude až okamžikem jejího uveřejnění v registru smluv v souladu s ustanovením § 6 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném a účinném znění. Smluvní strany se dohodly, že tuto smlouvu uveřejní v registru smluv město, a to nejpozději **do 30 dnů** ode dne uzavření této smlouvy.

4) Jakékoliv změny této smlouvy je možné provádět pouze formou písemných číslovaných dodatků k této smlouvě, schválených a podepsaných všemi účastníky.

5) Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, přičemž každý z účastníků obdrží po jednom stejnopise.

6) Účastníci této smlouvy prohlašují, že jsou plně svéprávní a oprávnění k uzavření této smlouvy a že tato smlouva byla sepsána podle jejich pravé, vážné a svobodné vůle, pro což její obsah stvrzují níže připojenými podpisy svých oprávněných zástupců.

V Jablunkově dne .....

V Jablunkově dne .....

**Z a M ě s t o :**

**Z a K o n v e n t :**

\_\_\_\_\_  
**Ing. Jiří Hamrozi**  
starosta Města Jablunkova

\_\_\_\_\_  
**Luboš Čmiel**  
místostarosta Města Jablunkova

\_\_\_\_\_  
**Anna Bojková**  
představená Konventu  
sester alžbětinek v Jablunkově